



License No.11/09469

88/11 หมู่ที่ 2 ตำบลโพธิ์หวาน
อำเภอเมืองเพชรบุรี จ.เพชรบุรี 76000

บริษัท ทราเวลแบ็ก (ไทยแลนด์) จำกัด TRAVELBAG (THAILAND) CO., LTD.



www.travelbag.co.th



tbthailand.op@gmail.com



Travel Bag Thailand Co., Ltd.



Life is a journey

TRAVEL BAG
THAILAND



081-732-5369



094-269-0912

SOUTH AFRICA 9 DAY EK ทัวร์แอฟริกาใต้ 9 วัน(พักเดอะ พาเลส)



ออกเดินทาง
ม.ย. - ต.ค.2569



Johannesburg
Cape Town
Petrolia เกมโดรฟ์ 2 รอบ

ราคาพิเศษเริ่มต้น
149,900.-

- เคปทาวน์ * เทเบิ้ล มอนท์เทน * เกาะแมวน้ำ * เคปพอยท์ * แหล่มภูิดโฮป
- ชมนกเพนกวิน ฟาร์มนกกระจอกเทศ * ไบน์เทสตัง
- อุทยานแห่งชาติพิลันเนสเบิร์ก * ส่องสัตว์ซาฟารี * หมู่บ้านเรเซดี * ชมเมืองพริทอเรีย
- โจฮันเนสเบิร์ก ช้อปปิ้ง อย่างจุใจในเซนต์ ทาวน์ & วิกตอเรียแอนด์อัลเบิร์ต มอลล์ *
- ชมอาณาจักร ชน ชิตี "พักในโรงแรม เดอะ พาเลส ระดับ 5 ดาว"
- พักในอุทยานแห่งชาติพิลันเนสเบิร์ก พร้อมส่องสัตว์ซาฟารี(BIG FIVE GAME)(สองรอบ)
- เมนูพิเศษ: South African Lobster, อาหารพื้นเมือง สไตล์แอฟริกัน (Carnivore)
เมนู "เป้าฮื้อ, อาหารไทย-จีน สดเสิร์ฟ, สดเต็กเนื้อ"



สัตว์ป่าที่น่าสนใจในแอฟริกา



สิงโต(LION)

อาศัยอยู่ในอุทยานแห่งชาติ
ทุกแห่งในแอฟริกา มีน้ำหนัก
190-225 กก. ตั้งท้อง 3
เดือน ตกลูกครั้งละ 2-4 ตัว
อายุขัย 10-12 ปี



เสือดาว(LEOPARD)

มีลวดลายที่เด่นชัดของจุด
เป็นวงๆตามลำตัว เป็นหนึ่งใน
ใน Big 5 ที่หาได้ยากที่สุด
มีน้ำหนัก 50-80 กก. ตั้ง
ท้อง 3 เดือนครั้ง ตกลูกครั้ง
ละ 2-4 ตัว อายุขัย 12-15 ปี



ควายป่า(BUFFALO)

ควายป่าแอฟริกันมีรูปร่างใหญ่
ลำ สีดำนตาล เป็นสัตว์ที่อยู่
รวมกันเป็นฝูงหนัก 500 –
800 กก. ใช้เวลาตั้งท้อง 11
เดือนครั้ง ตกลูกครั้งละ 1
ตัว อายุขัย 15 – 20 ปี



ช้างแอฟริกา(ELEPHANT)

เป็นสัตว์บกที่เสี่ยงสูญพันธุ์ที่มี
ขนาดใหญ่ที่สุดในโลก อาหารหลัก
คือ พืช หญ้า ใบไม้ กาก ผลไม้ป่า
เปลือกและรากไม้ กินอาหารเฉลี่ย
วันละ 135 – 180 กิโลกรัม และ
ดื่มน้ำวันละ 135 – 170 ลิตรหนัก
5-6 พัน กก. ตั้งท้องประมาณ 18
เดือน ตกลูกครั้งละ 1 ตัว บางครั้ง
เป็นเผ่าที่มี อายุขัย 60 ปี



แรด(RINO)

ชอบอาศัยในทุ่งหญ้าสะวันนา
และป่าที่เต็มไปด้วยพุ่มไม้ กิน
หญ้าเป็นอาหารหลัก เป็น
สัตว์ที่มีสายตาค่อนข้างดีหนัก
2-3 พัน กก. ใช้เวลาตั้งท้อง
15-16 เดือน ตกลูกครั้งละ
1 ตัว อายุขัย 30 -40 ปี



สปริงบ็อก (SPRINGBOK)

สัตว์กินคู่ จำพวก แอนทิโลป จัดเป็น
เพียงชนิดเดียวเท่านั้นที่อยู่ในสกุล
Antidorcas ที่ยังดำรงเผ่าพันธุ์มา
จนถึงปัจจุบันเพราะชนิดอื่น ๆ สูญ
พันธุ์ไปหมดแล้ว "สปริงบ็อก" มา
จาก ภาษาแอฟริกันส์ และ ภาษา
ดัตช์ คำว่า "สปริง" หมายถึง
"กระโดด" และ "บ็อก" หมายถึง "แอน
ทิโลปตัวผู้" หรือ "แพะ"



ไฮยีนา(HYENA)

ไฮยีนา มีลักษณะและรูปร่าง
โดยรวมคล้ายกับ สุนัข หรือ
หมาป่า ซึ่งเป็นสัตว์กินเนื้อ
ไฮยีนา เป็นสัตว์ที่กินไม่เลือก
แม้แต่ กระดุก ก็กินได้ รวม
ทั้ง ซากศพ ด้วยหนัก 40-
55 กก. ตกลูก 1-4 ตัว
อายุขัย 22-25 ปี



ยีราฟ(GIRAFFES)

เป็นสัตว์บกที่สูงที่สุด มีคอ
ยาวมาก มีเขากิ่งในตัวผู้และ
ตัวเมีย ไม่ผลัดเขา ยีราฟกิน
ใบไม้เฉลี่ย 34 กก. ต่อวัน
ยีราฟอยู่รวมกันเป็นฝูงหนัก
850-1100 กก. อายุขัย
ประมาณ 10-15 ปี ใช้ตั้ง
ท้อง 420-468 วัน ตกลูก
ครั้งละ 1 ตัว

วันแรกของการเดินทาง(1) กรุงเทพฯ - คูไบ

18.30 น. สมาชิกทุกท่านพร้อมกัน ณ ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออกระหว่างประเทศชั้น 4 เคาน์เตอร์สายการบิน EMIRATES AIRLINE พร้อมเจ้าหน้าที่บริษัทฯ คอยดูแลเช็คอินกระเป๋าและบัตรที่นั่งบนเครื่อง

21.25 น. นำท่าน ออกเดินทางสู่ เมืองคูไบ สำหรับแอร์เอมิเรตส์ โดยสายการบิน EMIRATES AIRLINE เที่ยวบินที่ EK 373

วันที่สองของการเดินทาง (2) คูไบ - โจฮันเนสเบิร์ก(แอฟริกาใต้) - 프리ทอเรีย(เมืองหลวง)

Church Square - พิพิธภัณฑ์วัวร์เทรเกอร์

00.50 น. เดินทางถึง สนามบินคูไบ ประเทศสหราชอาณาจักรแอร์เอมิเรตส์ พักเปลี่ยนเครื่อง

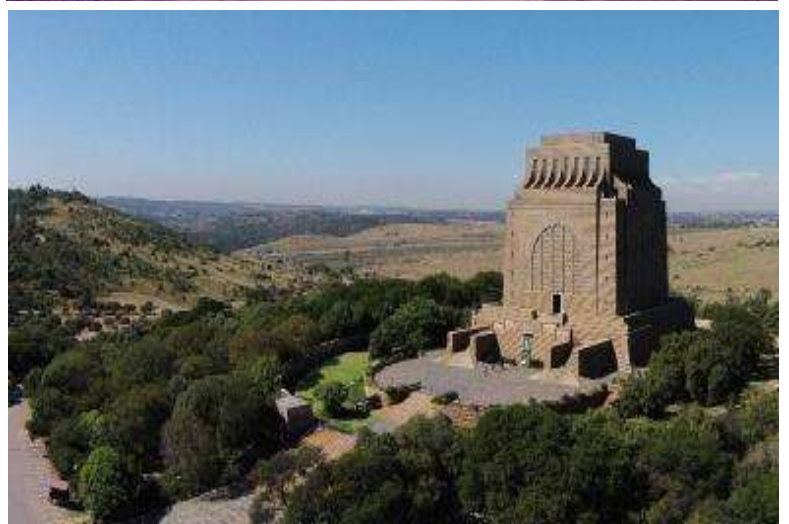
04.05 น. ออกเดินทางสู่ โจฮันเนสเบิร์ก โดยสายการบิน EMIRATES AIRLINE เที่ยวบินที่ EK771

10.15 น. เดินทางถึง ท่าอากาศยานนานาชาติโจฮันเนสเบิร์ก ประเทศแอฟริกาใต้ หลังผ่านพิธีการตรวจคนเข้าเมือง และด่านศุลกากรเรียบร้อยแล้ว (นักท่องเที่ยวชาวไทยได้รับการยกเว้นการขอวีซ่า สามารถพำนักในแอฟริกาใต้ได้ 30 วัน) นำ

ท่านออกเดินทางสู่ “เมืองฟรีทอเรีย” เมืองแห่งดอกไม้สีม่วง (Pretoria) เมืองหลวงด้านการบริหารของแอฟริกาใต้

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

บ่าย นำท่านชมเมืองฟรีทอเรีย(Pretoria) เมืองนี้ตั้งชื่อตาม “แอนดริส 프리ทอริอุส” (Andries Pretorius) วีรบุรุษของการต่อสู้ระหว่างพวกบัวร์ (Boer) กับชนพื้นเมืองผิวดำ ฟรีทอเรียจึงเป็นเมืองหลวงของชาวบัวร์ที่พยายามต่อสู้กับพวกอังกฤษเพื่อให้ได้อิสรภาพ นอกจากนี้ยังเป็นที่ตั้งของสถานทูตนานาชาติ ธนาคาร ทำเนียบประธานาธิบดี และที่ทำการรัฐบาล วุฒิสภาจะจัดประชุมขึ้นที่เมืองฟรีทอเรีย สิ่งหนึ่งที่โดดเด่นและอาจถือได้ว่าเป็นเอกลักษณ์ของเมืองคือ ต้นแจ็กการ์รันดา (Jacaranda) ที่มีดอกสีม่วงสดบานสะพรั่งดังเช่น ซากุระของชาวญี่ปุ่น เมืองนี้ได้สมญานามว่า “City of Jacaranda”(จะบานในช่วงเดือนกันยายน - ปลายตุลาคม ของทุกปี) ซึ่งจะออกดอกบานสะพรั่งให้ได้เห็นกันในช่วงเดือนตุลาคม



ของทุกปี นำท่านชมพิพิธภัณฑ์วัวร์เทรเกอร์ (Voortrekker Monument & Museum) ศูนย์รวมจิตใจของชนผิว

ชาวเชื้อสายดั้งเดิมของชาวบัวร์ อนุสาวรีย์แห่งนี้สร้างขึ้นเพื่อระลึกถึงการเดินทางอพยพของพวกบัวร์จากปลาย
แหลมของทวีป เข้าสู่ใจกลางประเทศแอฟริกาใต้และร่วมฉลองครบรอบ 100 ปี ของการสู้รบกับชาวพื้นเมือง

LONG MARCH TO FREEDOM

[นำท่านผ่านชมจัตุรัสกลางเมือง \(Church Square\)](#) เป็นที่ตั้งของอนุสาวรีย์พอล ครูเกอร์ อดีตประธานาธิบดีของ

รัฐอิสระชาวบัวร์ จัตุรัสแห่งนี้เป็นสถานที่ที่
ชาวบัวร์มาชุมนุมแลกเปลี่ยนความคิดเห็น
ด้านการปกครอง และรับรู้ข่าวสารบ้านเมือง
กัน ใกล้กันเป็น City Hall ศาลาเทศบาลเมือง
ด้านหน้าอาคารมีอนุสาวรีย์แอน ดริสท์ ฟรี
ทอริสและลูกชาย ผู้ก่อตั้งเมือง Union
Building ทำเนียบประธานาธิบดี และที่ทำ
การของรัฐบาลที่ใหญ่โตมโหฬารราวกับ
พระราชวัง จนติดอันดับว่าเป็นทำเนียบ
ประธานาธิบดีที่สวยงามที่สุดในโลก



[ค่ำ บริการอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม](#)

[พักที่ : Protea by Marriott Hotel Pretoria / หรือเทียบเท่าระดับใกล้เคียง](#)

วันที่สามของการเดินทาง(3) 프리ทอเรีย – แหล่งกำเนิดแห่งมนุษยชาติ The Cradle of Humankind
พักโรงแรมเดอะ พาเลส “The Lost City”

[เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม](#)

[นำท่านเข้าชม “แหล่งกำเนิดแห่งมนุษยชาติ” \(The Cradle of Humankind\)](#) แหล่งกำเนิดแห่งมนุษยชาติเป็น

หนึ่งใน 8 แหล่งมรดกโลกขององค์การ
ยูเนสโกในแอฟริกาใต้ ที่นี้ภูมิประเทศเต็มไปด้วย
ถ้ำหินปูนใต้ดินซึ่งกลายเป็นหลักฐาน
ฟอสซิล อันอุดมสมบูรณ์สำหรับการศึกษา
วิวัฒนาการของมนุษย์ การค้นพบเหล่านี้
นำไปสู่ทฤษฎี “นอกแอฟริกา” โดยตั้งทฤษฎี
ว่าบรรพบุรุษของมนุษย์ส่วนใหญ่มีต้น
กำเนิดมาจากจุดทั่วไปจุดเดียว ในบริเวณนี้
จะมีพื้นที่ที่มีทุ่งหญ้าเป็นลูกคลื่น โขดหิน



และเส้นทางแม่น้ำตามแบบฉบับของดินแดนแห่งนี้ ท่านจะได้เห็นประวัติศาสตร์ของมนุษย์ มีฟอสซิลต่าง ๆ ในถ้ำ
หินปูนของถ้ำ Sterkfontein, Swartkrans และ Kromdraai รวมถึงเรื่องราวว่าโลกเป็นมาอย่างไร เมื่อบรรพบุรุษของ
มนุษย์ของเราวิวัฒนาการเมื่อ 2 ถึง 3 ล้านปี [จากนั้น นำท่านออกเดินทางสู่ “ชั้นซันิตี” Sun city หรือ The lost](#)

[City](#)

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร



มีเวลาให้ท่านได้อิสระชมความยิ่งใหญ่ของโรงแรม เดอะ พาเลส เมืองลับแลแห่งหุบเขาแสงตะวัน เป็นเมืองที่ถูกเนรมิตขึ้นจากความคิดของอภิมหาเศรษฐีที่ชื่อว่า ซอล เคิร์ชเนอร์ ที่ลงทุนด้วยเงินจำนวนมหาศาลถึง 28,000 ล้านบาท ใช้เวลาก่อสร้างนาน 18 ปี และความพยายามอีกล้นเหลือในการเนรมิต ผืนดินอันว่างเปล่าและแห้งแล้งในแคว้น Bophutswana กลางแอฟริกาใต้ให้กลายเป็นเมืองแห่งความสาธุบันเทิงทุกรูปแบบ โดยการ เริ่มสร้างโรงแรมไปเรื่อยๆ ตั้งแต่ [โรงแรมเดอะซันซิตี](#), [โรงแรมเดอะคาบานาส](#), [โรงแรมเดอะคาสเคด](#) และ [เดอะพาเลซ \(The palace or The palace of the Lost city\)](#) ด้วยสถาปัตยกรรมแบบโคโลเนียลผสมแอฟริกัน และตกแต่งภายในสไตล์แอฟริกัน ให้สมกับเป็นอาณาจักรอลังการดาวล้านดวงแห่งนี้ อิสระให้ท่านเพลิดเพลินกับสิ่งอำนวยความสะดวก มีสระว่ายน้ำขนาดใหญ่และทะเลน้ำจืดเทียมขนาดใหญ่ยักษ์ที่มีลักษณะเหมือนทะเลจริง ๆ แวดล้อมด้วยขุนเขาและต้นไม้ที่จัดเป็นอย่างระเบียบสวยงาม นอกเหนือจากนี้ยังมีสนามกอล์ฟระดับมาตรฐานโลก ที่ใช้เป็นสถานที่แข่งกอล์ฟนัดสำคัญๆ มาหลายต่อหลายครั้งแล้ว ออกแบบโดยนักกอล์ฟชื่อดังของโลก Gary Player คือ Gary player golf course และ Sun city golf course โรงภาพยนตร์ ร้านค้า ดิสโกเธค คาสิโนที่เปิดตลอด 24 ชั่วโมง ทำให้เมืองนี้ไม่เคยหลับไหล สวนสัตว์ สวนพฤกษศาสตร์ที่รวบรวมพันธุ์ไม้จากทั่วโลกเอาไว้พร้อมน้ำตก และธารน้ำไหลริน ที่สร้างความสดชื่นสบายอย่างบอกไม่ถูก บางสถานที่และกิจกรรมบางประเภทถูกสงวนไว้สำหรับแขกที่มาพัก The Palace เท่านั้น

ค่ำ บริการอาหารค่ำ ณ ห้องอาหารของโรงแรม



ที่พัก : The Palace of The Lost City / หรือที่พักระดับใกล้เคียง

วันที่สี่ของการเดินทาง(4) โรงแรมเดอะ พาเลส – อุทยานแห่งชาติพิลานเนสเบิร์ก
เกมส์ไดรฟ์ ซาฟารี ส่องสัตว์ ตามหาบิกไฟว์

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม

อิสระทุกท่านตามอัชฌาศัยในโรงแรม เดอะ พาเลส / ใต้เวลาอันสมควร นำท่านเดินทางสู่ “อุทยานแห่งชาติพิลานเนสเบิร์ก” (Pilanesberg) ตั้งอยู่ทางเหนือของรัสเตนบูร์ก ทางตะวันตกเฉียงเหนือของแอฟริกาใต้



เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

นำท่านเช็ค-อิน โรงแรมที่พัก Bakubung Bush Lodge / Kwa Maritane Bush lodge / Ivory Tree Game Lodge สไตล์ ลอดจ์ แบบแอฟริกัน ที่ได้รับอิทธิพลมาจากอังกฤษ ที่นุรูลา สะดวกสบาย มีสระว่ายน้ำและกิจกรรมต่างๆในรีสอร์ท ให้ท่านเพลิดเพลินตามอัชฌาศัย

ช่วงบ่ายแก่ๆ นำท่านออกเล่นเกมส์ไดรฟ์ (GAME DRIVE) เพื่อสัมผัสกับ BIG FIVE ท้องป่าซาฟารีรับอรุณ ณ ป่าพิลานเนสเบิร์ก ที่มีเนื้อที่กว่า 500 ตารางกิโลเมตร นำท่านสัมผัสธรรมชาติอันสวยงาม โดยมีนายพรานซึ่งเป็นทั้งคนขับและผู้บรรยายนำเที่ยวชมสัตว์ต่าง ๆ ออกเดินทางสู่เขตวนอุทยานสัตว์ป่าขุนเขาพิลานเนสเบิร์ก และป่าซาฟารีของเอกชน เปิดให้ท่านได้ ท้องป่าซาฟารี ชมสัตว์ที่ยิ่งใหญ่ทั้ง 5 ของแอฟริกา คือ สิงโต แรด ควาย ป่า ช้าง และเสือดาว ไปจนถึงเพื่อนๆ ที่น่ารักอย่างยีราฟ ม้าลาย อีโปโปเตมัส และนกนานาชนิด ใต้เวลาสมควรนำท่านเข้าพักในซาฟารีลodge ที่มีสิ่งอำนวยความสะดวกครบครันท่ามกลางบรรยากาศที่ไม่เหมือนใคร ท้องป่าซาฟารีดูสัตว์ที่วนอุทยานสัตว์ป่า / จนพระอาทิตย์ลับขอบฟ้า นำท่านเดินทางกลับสู่ที่พัก



ค่า บริการอาคารค่า ฌ ห้องอาหารของโรงแรม

ที่พัก : Bakubung Bush Lodge/ Kwa Maritane Bush lodge/ Ivory Tree Game Lodge หรือที่พักระดับใกล้เคียง

วันที่ห้าของการเดินทาง (5) ส่องสัตว์ซาฟารี(รอบสอง) - หมู่บ้านเรเซดี - สวนสิงโต(Lion Park)
โจฮันเนสเบิร์ก - จัตุรัสเนลสัน แมนเดลา



ช่วงเช้า ก่อนฟ้าสว่าง นำคณะออกเดินทาง ท่องป่าซาฟารีรับอรุณ ณ ป่าฟิแลนเนสเบิร์ก(รอบสอง) ที่มีเนื้อที่กว่า 500

ตารางกิโลเมตร นำท่านสัมผัสธรรมชาติอันสวยงาม โดยมีนายพรานซึ่งเป็นทั้งคนขับและผู้บรรยายนำเที่ยวชมสัตว์ต่างๆ ออกเดินทางสู่เขตอนุทยานสัตว์ป่าขุนเขาฟิแลนเนสเบิร์ก และป่าซาฟารีของเอกชน เปิดให้ท่านได้ท่องป่าซาฟารี ชมสัตว์ที่ยิ่งใหญ่ทั้ง 5 ของแอฟริกา คือ สิงโต แรด ควาย ปา ช้าง และเสือดาว ไปจนถึงเพื่อนๆ ที่น่ารักอย่างยีราฟ ม้าลาย อีปโปโปเตมัส และนกนานาชนิด



นำท่านเข้าพักในซาฟารีลodge ที่มีสิ่งอำนวยความสะดวกสบายครบครันท่ามกลางบรรยากาศที่ไม่เหมือนใคร ท้องป่าซาฟารีดูสัตว์ที่วนอุทยานสัตว์ป่า [ขุนเขาพิลานเนสเบิร์ก \(Pilanesberg Game Reserve\)](#) รถที่จะพาไปชมสัตว์เป็นรถแบบเปิดโล่ง ด้านข้างเปิดโล่งรับลม จุคนได้ 20 คน รถแต่ละคันมีนายพรานหรือ Ranger ซึ่งเป็นทั้งคนขับรถและไกด์คอยแนะนำวิธีการชมสัตว์ให้ทราบ

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรม



นำท่านออกเดินทางสู่ “เมืองโจฮันเนสเบิร์ก” (Johannesburg) หรือที่ชาวแอฟริกาใต้เรียกกันสั้น ๆ ว่า “โจเบิร์ก” ซึ่งเป็นเมืองธุรกิจมาตั้งแต่เมื่อร้อยกว่าปีก่อน และได้รับฉายาว่า THE GOLD CITY ในช่วงศตวรรษที่ 20 มีการแบ่งแยกสีผิว ทำให้เกิดชุมชนต่างผิวขึ้นคนละมุมเมือง โดยแยกเป็นเมืองคนขาว คือ SANDTON และเมืองคนดำคือ SOWETO เป็นเมืองลูกชายล่อมโจเบิร์ก ในปัจจุบันโจเบิร์กนั้น



คลาคล่ำไปด้วยผู้คนและอาคารสูงทันสมัย ตัวเมืองโจฮันเนสเบิร์กทุกวันนี้มีลักษณะไม่ต่างกับเมืองใหญ่ทั่วโลก ระหว่างทาง [นำท่านเดินทางสู่ “หมู่บ้านเรเซดี” \(Lesedi Cultural Village\)](#) หมู่บ้านวัฒนธรรมแห่งนี้นำเสนอวิถีชีวิตหลากหลายรูปแบบและประวัติศาสตร์ความเป็นมาของชนเผ่าพื้นเมืองต่าง ๆ ของชาวแอฟริกาใต้ได้อย่างละเอียด ทั้งรูปแบบบ้านเรือนที่อยู่อาศัย ศิลปะการแสดงต่าง ๆ รอให้ทุกท่านสัมผัส นำท่านชมการแสดงพื้นเมืองของชาวเรเซดี

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

บ่าย นำท่านเข้าชม “สวนสิงโต”(Lion Park& Safari Park) ให้ท่านได้สัมผัสกับความยิ่งใหญ่ น่าเกรงขามของสิงโตเจ้าป่าอย่างใกล้ชิด รวมถึงสัตว์ต่าง ๆ อาทิ ม้าลาย, ยีราฟ, Springbuck, Gemsbok, Blesbok มีเวลาให้ท่านเก็บภาพและให้อาหารสัตว์ต่าง ๆ ได้ตามอัธยาศัย



จากนั้น นำเข้าสู่ เขตแซนด์ตัน (SANDTON) อิสระให้ท่านได้เลือกซื้อสินค้าในแหล่งช้อปปิ้งที่ทันสมัยที่และหรูหรา แมนเดลลา สแควร์ (MANDELA SQUARE)

ค่ำ บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารอาหารพื้นเมืองสไตล์แอฟริกัน(THE CARNIVORE) คาร์นิวอร์ BBQ หอมกรุ่น ที่มีเนื้อสัตว์นานาชนิดให้ท่านได้ทดลองชิมท่ามกลางบรรยากาศแบบ นีโอแอฟริกันอันโรแมนติก



พักที่ : Peermont Mondior Hotel / หรือเทียบเท่าระดับใกล้เคียง

วันที่หกของการเดินทาง (6) โจฮันเนสเบิร์ก - เคปทาวน์ - ชมเมือง - นั่งกระเช้าเทเบิลเมาท์เทน

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านออกเดินทางสู่ สนามบิน โจฮันเนสเบิร์ก

..... ออกเดินทางสู่ สนามบินเคปทาวน์ โดยสายการบิน เที่ยวบินที่

..... เดินทางถึง สนามบินเคปทาวน์ / หลังรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว นำท่านเดินทางเข้าสู่ ตัวเมือง

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

จากนั้น นำท่านชมเมืองเคปทาวน์(Cape Town) ซึ่งตั้งอยู่ในแหลมทางใต้สุดของประเทศ เป็นเมืองท่องเที่ยวต่างอากาศ และยังมีแหลมต่างๆ ที่เป็นที่ยู้งกันดีคือแหลมกู๊ดโฮป และแหลมอากุลฮาส ซึ่งตั้งอยู่ปลายใต้สุดของทวีปแอฟริกา เป็นจุดที่มหาสมุทรแอตแลนติกและมหาสมุทรอินเดียมาบรรจบกันจึงทำให้มีอากาศแปรปรวน และบริเวณเมืองริมฝั่งทะเลของเคปทาวน์นี้ เป็นเส้นทางที่น่าเที่ยวที่สุดและมีวิวทิวทัศน์ที่งดงามน่าตื่นตาตื่นใจเป็นอย่างยิ่ง



นำท่านขึ้นสู่ เทเบิล เม้าท์เทน(Table Mountain) ภูเขาสูงยอดตัดตรงเหมือนกับโต๊ะ โดยกระเช้าไฟฟ้าหมุนรอบตัวเอง (Rotair Cable car) ซึ่งในช่วงที่ลมแรงหรือมีฝนตกจะหยุดวิ่งทั้งนี้เพื่อความปลอดภัยของผู้มาเยือน ขึ้นมาด้านบน มีเส้นทางเดินลัดเลาะไปตามแนวขอบเขา เพื่อให้ท่านท่องเที่ยวได้ชมวิวยอดด้านได้อย่างชัดเจน ไกลไปจนถึงตัวเมืองเคปทาวน์ที่เขียว บนภูเขาโต๊ะนี้มีสัตว์ตัวเล็กประเภทหนึ่ง หน้าตาน่าเอ็นดู ชื่อว่าตัวเดสซี่ หรือกระต่ายบิน (Dassie or Rock rabbit) มีลักษณะกึ่งผสมระหว่างกระรอกกับกระต่ายเป็นมิตรกับผู้คนที่ผ่านมาเยือน เมื่อมองไปรอบ ๆ เราจะเห็นภูเขารายล้อมหลายต่อหลายลูก แต่ที่โดดเด่นคือ ไลออนเฮด (Lion Head) ภูเขาที่มองดูแล้วใคร ๆ ก็ต้องพูดว่าคล้ายกับหัวสิงโต ในเวลาที่พระอาทิตย์กำลังจะลับขอบฟ้า ภูเขาลูกนี้มีสีแดงสวยงามยิ่งนัก



หมายเหตุ : กระเช้า Cable Car จะปิดทำการในช่วงที่ลมแรงหรือมีฝนตกจะหยุดวิ่ง ทั้งนี้เพื่อความปลอดภัยของลูกค้า โดยทางบริษัทฯ จัดโปรแกรมทัวร์ นั่งรถม้าชมปราสาทแห่ง แหลมกู๊ดโฮป แทน

ค่า บริการอาคารค่า ณ ภัตตาคารอาหารไทย

ที่พัก : The Radisson Red Hotel V&A Waterfront / หรือระดับใกล้เคียง

วันที่เ็จของการเดินทาง (7) ล่องเรือชมเกาะแมวน้ำ - เคปพอยท์ - แหลมกู๊ดโฮป

ชมความน่ารักของเพนกวิน

เช้า บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก

นำท่านลงเรือที่ ท่าเรือฮุตเบย์ Hout bay เพื่อไปชมแมวน้ำที่เกาะดุยเกอร์ (Duiker Island) เหล่าแมวน้ำตัวอ้วน

อุยอนอนเบียดเสียดอาบแดดกันเต็มเกาะตามธรรมชาติ แล้วแวะเยี่ยมชมเหล่าบรรดานกเพนกวินแอฟริกันที่ “เมืองไซมอน” (Simon’s Town) ณ เมืองแห่งนี้บ้านเรือนจะตั้งลดหลั่นกันอยู่ตามเนินเขา หันหน้าออกทะเล ซึ่งเจ้าของส่วนมากเป็นคนมีฐานะทั้งนั้น เมื่อมาถึงบริเวณ ชายหาดโบลเดอร์ เข้าบ้านตัวน้อยเพนกวินแอฟริกัน ตัวผู้มีสีส้ม มากกว่าตัวเมีย



โดยเฉพาะบริเวณขอบตาจะมีสีชมพู คล้ายแต้มสีอายเชโดว์ไว้อย่างนั้น ส่วนตัวเมียจะไม่มี ลำตัวมีสีดำขาวตัดกัน แต่ตัวเมียมีสีน้ำตาลและมีขนาดใหญ่กว่า นกเพนกวินที่นี่ใช้ชีวิตอย่างอิสระสบายอารมณ์ตามธรรมชาติ แล้วเดินทางสู่แหลมแห่งความหวังหรือแหลมกูดโฮป

เที่ยง บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคารอาหารพื้นเมืองพร้อมชิม กุ้งมังกรสดเลิศ Lobster ท่านละ 1 ตัว

บ่าย นำท่านเที่ยวชมแหลมแห่งความหวัง หรือแหลมกูดโฮป (Cape of Good Hope) อยู่



ในเขตสงวน Cape of Good Hope Nature Reserve ปลายสุดแหลมมีประภาคารขนาดใหญ่ จะเห็นรอยตะเข็บที่มหาสมุทรอินเดียและมหาสมุทรแอตแลนติกมาบรรจบกันได้ชัดเจน บนผืนน้ำซึ่งเป็นเหตุให้บริเวณนี้ ท้องทะเลมักมีหมอกลงจัดอากาศแปรปรวน ทั้งนี้เพราะกระแสน้ำอุ่นและกระแสน้ำเย็นมาปะทะกัน ทำให้ยากต่อการเดินทางโดยทางเรือทั้งในสมัยโบราณและปัจจุบัน ทักษะวิสัยไม่ดีนักทำให้เรือชนหินโสโครกหรือชนกันเองเสมอๆ จนก่อให้เกิดเรื่องราวของภาพหลอน มิดิลีลပ်และเรื่องเล่าขานเกี่ยวกับฟลายอิงดัตช์แมน Flying Dutchman ซึ่งเป็นชื่อเรือที่นักเดินทางเรือชาวดัตช์ ที่พยายามจะเดินทางอ้อมผ่านแหลมกูดโฮป ให้ได้แต่ก็ทำไม่สำเร็จ ทำให้เรือสูญหายไปไหนทะเลท่ามกลางหมอกหนาที่บจนถึงทุกวันนี้ และจุดชมวิวที่สวยงามที่สุดคือ Cape Point เคาปอยท์ จนได้เวลาอันสมควร นำท่านออกเดินทางกลับสู่ เมืองเคปทาวน์



ค่ำ บริการอาหารค่ำ ณ ภัตตาคารจีน พิเศษ กุ้งมังกรและหอยเป่าฮื้อ เมนูเด็ด

ที่พัก : [The Radisson Red Hotel V&A Waterfront](#) / หรือระดับใกล้เคียง

**วันที่แปดของการเดินทาง (8) [เคปทาวน์ - ฟาร์มนกกระจอกเทศ - อนุสาวรีย์อิสรภาพ](#)
[กรุทคอนสแตนเทีย ไวน์ เทสติ้ง - สนามบินเคปทาวน์](#)**

เช้า [บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารของโรงแรมที่พัก](#)

[นำท่านสู่ West Coast Farm ฟาร์มเลี้ยงนกกระจอกเทศขนาดใหญ่](#) เพื่อให้ท่านจะได้สัมผัสกับวงจรชีวิตของ

นกกระจอกเทศอย่างใกล้ชิด รับชมและรับฟังเรื่องราวของการเลี้ยงนกกระจอกเทศ อันเป็นสัตว์เศรษฐกิจที่ทำรายได้ดี ตลอดวงจรชีวิตของสัตว์ปีก ที่มีขนาดใหญ่และวิ่งเร็วที่สุดในโลก [นำท่านเที่ยวชมความงดงามที่ซ่อนเร้นของเมืองเคปทาวน์ เมืองเก่าแก่ที่มีอายุมากกว่า 300 ปี](#) ได้ชื่อว่าเป็นเมืองที่สวยงามที่สุดในโลกแห่งหนึ่ง ตั้งอยู่ปลายสุดของแอฟริกาใต้ เป็นเมืองหลวงด้านนิติบัญญัติของแอฟริกาใต้ มีอดีต



เก่าแก่และทันสมัยที่สุดแลมด้วยรางวัลเมืองที่ได้ชื่อว่าใจกว้างที่สุดของ แอฟริกาใต้อีกด้วย เพราะที่เมืองนี้คนต่างสีผิวสามารถเดินเคียงบ่าเคียงกันได้ทุกสถานที่ ได้เวลาอันสมควร มีเวลาให้ท่านได้ [เก็บภาพ](#)

[อนุสาวรีย์อิสรภาพ \(Long March to Freedom\)](#)

สถานที่จัดแสดงรูปปั้นสำริดของบุคคลสำคัญในแอฟริกา กว่า 100 ชีวิต มีทั้งหัวหน้าผู้กบฏ มิชชันนารี พร้อมด้วยนักสู้อิสระ [เก็บภาพคู่กับ](#) รูปปั้นสำริดของเนลสัน แมนเดลา NELSON MANDELA รัฐบาลผู้ยิ่งใหญ่ นักสู้ ผู้ต่อต้านการเหยียดผิวและเป็นประธานาธิบดีผิวสีคนแรกที่ได้รับเลือกตั้งตามกระบวนการทางประชาธิปไตยอย่างถูกต้องของแอฟริกาใต้



เที่ยง [บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร](#)

บ่าย นำท่านแวะชมไร่องุ่นและแหล่งผลิตไวน์
กันที่ กรูทคอนสแตนเทีย (Groot
Constantia) พร้อมชมไวน์ ไวน์แอสเตทที่
สร้างด้วยสถาปัตยกรรมแบบดัตช์ ซึ่งยังคง
รักษาอาคารบ้านเรือนสมัยเก่าไว้ได้ในสภาพที่
ดีเยี่ยมและสวยงาม มีไร่องุ่นมากมายและเป็น
ไร่องุ่นที่ดี มีโรงงานผลิตไวน์แดงและให้ท่าน
ได้ชิมไวน์รสเลิศกันด้วย / ได้เวลาสมควร นำ
ท่านออกเดินทางสู่ สนามบินเคปทาวน์



18.20 น. ออกเดินทางสู่ ดูไบ สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ โดยสายการบิน EMIRATES AIRLINE เที่ยวบินที่ EK 771

วันที่ ๕ ของการเดินทาง (9) ดูไบ - กรุงเทพฯ

05.45 น. เดินทางถึง สนามบินดูไบ สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ (แวะพักเปลี่ยนเครื่อง)

09.40 น. เช็คอินที่ท่าอากาศยานกรุงเทพฯ สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์ โดยสายการบิน EMIRATES AIRLINE เที่ยวบินที่ EK 372

19.15 น. เดินทางถึง ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ / โดยสวัสดิภาพพร้อมความประทับใจ

หมายเหตุ : โปรแกรมการเดินทางอาจเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากสภาพ ลม ,ฟ้า , อากาศ,การ
ล่าช้าอันเนื่องมาจากสายการบิน และสถานการณ์ในต่างประเทศที่ทางคณะเดินทางในขณะนั้น เพื่อความ
ปลอดภัยในการเดินทาง โดยบริษัท เวิลด์ คอนเน็คชั่นส์ ได้มอบหมายให้ หัวหน้าทัวร์ผู้นำทัวร์ มีอำนาจตัดสินใจ
ณ ขณะนั้น ทั้งนี้การตัดสินใจ จะคำนึงถึงผลประโยชน์ของหมู่คณะเป็นสำคัญ

อัตราค่าบริการรวม				
(ทิปพนักงานขับรถ * น้ำดื่มบริการบนรถ & ร้านอาหาร * ค่าทิปไกด์ท้องถิ่นและบริการ)				
วันเดินทาง	ผู้ใหญ่พัก ห้องละ 2 ท่าน	เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี พักกับผู้ใหญ่ 1 ท่าน	เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปี พักกับผู้ใหญ่ 2 ท่าน (เสริมเตียง)	พักเดี่ยว เพิ่มท่านละ
** หากท่านต้องการที่นั่งชั้นธุรกิจ หรืออัปเกรดห้องพักกรุณาสอบถามฝ่ายขาย **				
19 – 27 มิ.ย.69	149,900	149,900	149,900	49,900
24 ก.ค. – 01 ส.ค.69	159,900	159,900	159,900	49,900
12 – 20 ส.ค.69	149,900	149,900	149,900	49,900
12 – 20 ก.ย.69	149,900	149,900	149,900	49,900
09 – 18 ต.ค.69	149,900	149,900	149,900	49,900
17 – 25 ต.ค.69	149,900	149,900	149,900	49,900
* คณะออกเดินทางได้เมื่อมีจำนวนผู้เดินทางครบ 15 ท่านเท่านั้น *				

อัตราค่าบริการนี้รวม
✦ ค่าตัวเครื่องบินไป-กลับ กรุงเทพฯ-โจฮันเนสเบิร์ก // เคปทาวน์-กรุงเทพฯ (หรือสลับลงก่อน-หลัง) ✦ ค่ารถปรับอากาศเที่ยวตามระบุไว้ในรายการ พร้อมคนขับรถที่ชำนาญเส้นทาง ✦ โรงแรมที่พักตามระบุหรือเทียบเท่าในระดับเดียวกัน ราคาโรงแรมจะปรับขึ้น 3-4 เท่าตัว หากวันเข้าพักตรงกับงานเทศกาล เทศแฟร์หรือการประชุมต่างๆ อันเป็นผลที่ทำให้ต้องมีการปรับเปลี่ยนย้ายเมือง โดยคำนึงถึงความเหมาะสมเป็นหลัก ✦ ค่าอาหารที่ระบุในรายการ ให้ท่านได้เลิศรสกับอาหารท้องถิ่นในแต่ละประเทศ ✦ ค่าบริการนำทัวร์โดยหัวหน้าทัวร์ผู้มีประสบการณ์นำเที่ยวให้ความรู้ และคอยดูแลอำนวยความสะดวกตลอดการเดินทาง ✦ ค่าประกันอุบัติเหตุในการเดินทางวงเงินท่านละ 1,000,000 บาท (ตามเงื่อนไขกรมธรรม์) หากท่านอายุเกิน 75 ปี หรือไม่ได้เดินทางไปและกลับพร้อมกรุ๊ป ท่านต้องซื้อประกันเดี่ยวเพิ่ม ✦ <u>ค่าทิปพนักงานขับรถ 30 USD ต่อท่าน(รวม)</u> ✦ <u>น้ำดื่มบริการบนรถได้ข(รวม)</u> ✦ <u>น้ำดื่มในมื้ออาหารทุกมื้อ(รวม)</u> ✦ <u>ไกด์ท้องถิ่นและบริการตลอดเส้นทางท่านละ 10 ยูเอสดอลลาร์ / ต่อวัน (70 ยูเอสดอลลาร์ต่อท่าน)</u> ✦ <u>ค่าพนักงานยกกระเป๋า ณ โรงแรมที่พัก (รวม)</u>

อัตราค่าบริการนี้ไม่รวม

- ✦ ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม 7 % และค่าภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3 %
- ✦ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ ค่าโทรศัพท์ , ค่าซักรีด , ค่าเครื่องดื่มและอาหารนอกเหนือจากที่ระบุในรายการ
- ✦ ค่าพกผันของภาษีน้ำมันที่ทางสายการบินแจ้งเปลี่ยนแปลงกะทันหัน

✦ **ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ ตามวัฒนธรรมการบริการแบบสากลโลก ท่านละ 100 บาทต่อวัน (900 บาทต่อท่าน)**

เงื่อนไขการสำรองที่นั่ง และการชำระเงิน

- ✦ กรุณาจองล่วงหน้าพร้อมชำระงวดแรก **70,000.-**บาท ก่อนการเดินทาง พร้อมจัดส่งสำเนาหนังสือเดินทาง (Passport) มายังบริษัทฯ และค่าใช้จ่ายส่วนที่เหลือกรุณาชำระก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 14 วัน มิฉะนั้นจะถือว่าท่านยกเลิกการเดินทาง
- ✦ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ยกเลิกการเดินทางก่อนล่วงหน้า 10 วัน ซึ่งจะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อไม่สามารถทำกรุ๊ปได้อย่างน้อย 15 ท่าน ทางบริษัทฯ ยินดีคืนเงินให้ทั้งหมด หรือจัดหาคณะทัวร์อื่นให้ ถ้าท่านต้องการ
- ✦ บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงรายละเอียดบางประการในทัวร์นี้ เมื่อเกิดเหตุจำเป็น สุดวิสัย จนไม่อาจแก้ไขได้ และจะไม่รับผิดชอบใด ๆ ในกรณีที่สูญหาย สูญเสียหรือได้รับบาดเจ็บ ที่นอกเหนือความ รับผิดชอบของหัวหน้าทัวร์และเหตุสุดวิสัย บางประการเช่น การนัดหยุดงาน ภัยธรรมชาติ การจลาจลต่าง ๆ
- ✦ เนื่องจากรายการทัวร์นี้เป็นแบบเหมาจ่ายเบ็ดเสร็จ หากท่านสละสิทธิ์การใช้บริการใด ๆ ตามรายการ หรือถูกปฏิเสธการเข้าและออกประเทศไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินในทุกกรณี
- ✦ เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ไม่ว่าจะเป็นการชำระผ่านตัวแทนของบริษัทฯ หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะขอถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่าง ๆ ของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้โดยทั้งหมด

หมายเหตุ :

- ทางบริษัทเริ่มต้น และจบ การบริการ ที่สนามบินสุวรรณภูมิ กรณีท่านเดินทางมาจากต่างจังหวัด หรือต่างประเทศ และจะสำรองตั๋วเครื่องบิน หรือพาหนะอย่างหนึ่งอย่างใดที่ใช้ในการเดินทางมาสนามบิน ทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในส่วนนี้ เพราะเป็นค่าใช้จ่ายที่นอกเหนือจากโปรแกรมการเดินทางของบริษัทฯ ฉะนั้นท่านควรจะให้กรู๊ป FINAL 100% ก่อนที่จะสำรองยานพาหนะ
- กรณีท่านที่ประสงค์พักแบบห้องสามเตียง(Triple Room) หากทางโรงแรมที่พักไม่สามารถจัดห้องพักแบบสามเตียงได้ อาจต้องเป็นเตียงเสริมแทน หรือ อาจต้องแยกเป็นห้องสองเตียง 1 ห้องและห้องเตียงเดี่ยว 1 ห้อง ซึ่งมีค่าใช้จ่ายสำหรับค่าห้องเตียงทั้งนี้ทางลูกค้าต้องเป็นผู้จ่ายค่าห้องเตียงเอง(ทางบริษัทฯ ขอแนะนำให้พักสองห้อง)
- ไฟล์ทระหว่างประเทศท่านสามารถโหลดกระเป๋าได้เครื่องบินได้ 2 ใบ น้ำหนักไม่เกินใบละ 23 กก. ส่วนกระเป๋าใบเล็กอยู่ในความดูแลของท่านเองไม่เกิน 7 กก. (ไฟล์ทภายในประเทศท่านสามารถโหลดกระเป๋าได้เครื่องบินได้ 1 ใบ น้ำหนักไม่เกิน ใบละ 23 กก. ส่วนกระเป๋าใบเล็กอยู่ในความดูแลของท่านเองไม่เกิน 7 กก. **(ท่านที่ต้องการ โหลดกระเป๋าเพิ่มกรุณาเช็คราคากับเจ้าหน้าที่ฝ่ายขาย)**)
- รูปภาพใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น

เงื่อนไขการยกเลิกการเดินทาง

1. ยกเลิกการเดินทางก่อน 30 วันขึ้นไป คืนเงินค่าทัวร์เต็มจำนวน (ทางบริษัทฯ ขอเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการจัดนำเที่ยว เช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าวีซ่า หรือค่าโรงแรม และอื่นๆที่จ่ายไปแล้วและเรียกคืนไม่ได้)

2. ยกเลิกการเดินทาง 15 - 29 วัน ก่อนวันเดินทาง คืนเงินมัดจำ 50% (ทางบริษัทขอเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการจัดนำเที่ยว เช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าวีซ่า หรือค่าโรงแรม และอื่นๆที่จ่ายไปแล้วและเรียกคืนไม่ได้)
 3. ยกเลิกการเดินทางน้อยกว่า 15 วัน ทางบริษัทขอสงวนสิทธิ์ เก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมดตามราคาทัวร์ ที่ระบุไว้ในโปรแกรมทัวร์
 4. กรณีถูกปฏิเสธในการ เข้า-ออกประเทศ (เช่น ถูกเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ ตม. ปฏิเสธการเดินทาง)ขอสงวนสิทธิ์ ไม่คืนเงินค่าใช้จ่ายทั้งหมด (ทางบริษัทขอเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการจัดนำเที่ยว เช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าวีซ่า หรือค่าโรงแรม และอื่นๆที่จ่ายไปแล้วและเรียกคืนไม่ได้)
 5. กรณี เจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ผู้เดินทางต้องมีหลักฐานใบรับรองแพทย์ ที่ระบุชัดเจนว่าอาการเจ็บป่วยนั้นรุนแรง จนแพทย์วินิจฉัยว่าไม่สามารถเดินทางได้จริง (ทางบริษัทขอเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการจัดนำเที่ยว เช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าวีซ่า หรือค่าโรงแรม และอื่นๆที่จ่ายไปแล้วและเรียกคืนไม่ได้)
 6. กรณี ถูกปฏิเสธวีซ่าจากสถานทูต(วีซ่าไม่ผ่าน) ไม่สามารถเดินทางได้ (ทางบริษัทขอเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงเพื่อการเตรียมการจัดนำเที่ยว เช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าวีซ่า หรือค่าโรงแรม และอื่นๆที่จ่ายไปแล้วและเรียกคืนไม่ได้)
-